

Lwówek Śląski, 30 października 2023 roku

**Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna**  
**59-600 Lwówek Śląski ul. Partyzantów 6**  
**Sekcja Higieny Komunalnej**

oryginał/kopia

**OCENA JAKOŚCI WODY**

na podstawie danych zawartych w protokole nr 94/HK/2023  
oraz sprawozdań z badań nr:

946/BW-MW/2023/A oraz 946/BW-CHW/2023/A

**Badania wykonano w:** Laboratorium Badania Wody i Gleby w Powiatowej  
Stacji Sanitarно-Epidemiologicznej w Jeleniej Górze, ul. Wolności 139,  
58-500 Jelenia Góra

**Data i godziny poboru próbki:** 18.10.2023 roku, godz. 11<sup>32</sup>

**Data wykonania badań:** 18.10.2023 roku – 21.10.2023 roku

Próbka wody nr 1633/MW pobrana do badań mikrobiologicznych  
z wodociągu sieciowego w Proszówce, punkt poboru: SUW Proszówka, woda  
podawana do sieci, kran

Próbka wody nr 1633/CHW/O pobrana do badań fizykochemicznych  
z wodociągu sieciowego w Proszówce, punkt poboru: SUW Proszówka, woda  
podawana do sieci, kran

Orzeczenie

Pod względem mikrobiologicznym, w zakresie parametrów grupy A, woda  
odpowiada wymaganiom ustalonym dla wody przeznaczonej do spożycia przez  
ludzi

Pod względem fizykochemicznym, w zakresie parametrów grupy A, woda  
odpowiada wymaganiom ustalonym dla wody przeznaczonej do spożycia przez  
ludzi

Podstawa prawna:

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 roku w sprawie  
jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 roku, poz.  
2294)

Opracował

Zatwierdził

STANOWISKO ASYSTENT  
PSE Lwówek Śląski  
mgr inż. Monika Szczerbaniewicz

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w Lwówku Śląskim  
Zofia Lipka





AB 682



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Jeleniej Górze  
58-500 Jelenia Góra ul. Kasprowicza 17  
Oddział Laboratoryjny  
58-500 Jelenia Góra ul. Wolności 139

telefon: 75 6435582 (83) fax: 75 6435574

POW. STACJA SAN.-EPID  
w Lwówku Śl.  
Wpłynęło dn. 30.10.2023  
Nr dz. 1394

AK  
30.10.23  
[signature]

Jelenia Góra, dnia 23.10.2023 r.  
oryginał / kopia\*

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ 946/ BW-MW / 2023/A WODY

**Nazwa i adres klienta:** Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna  
w Lwówku Śląskim  
ul. Partyzantów 6, 59-600 Lwówek Śląski

**Próbkę/ki do badań przyjęto#:** Zgodnie ze zleceniem wewnętrznym  
94/HK/2023 z dnia 18.10.2023 r.  
Zgodnie z rocznym harmonogramem pobierania próbek wody  
na 2023 rok.

**Miejsce pobrania próbek/ki#:** SUW Proszówka posesja nr 630/8 woda podawana  
do sieci

**Próbkę/ki pobrano#:** pracownik PSSE w Lwówku Śląskim

**Metoda pobierania próbki/ek#:** PN-EN ISO 19458:2007

**Próbkę/ki do badań pobrano#:** 18.10.23 r.

**Data przyjęcia próbek/ki :** 18.10.23 r.

**Data wykonania badań:** 18.10.23 r. – 21.10.23 r.

### Opis i identyfikacja próbek/ki:

- woda do spożycia
- oznakowanie przez próbkobiorcę: 94/1/Mw
- oznakowanie przez Oddział Laboratoryjny: 1633/MW
- stan próbek/ki: bez zastrzeżeń, temperatura przyjęcia próbek: 1,8°C

Zatwierdził:

Otrzymują :

1. klient – 1 egz.
2. a/a – 1 egz.

K O R D W N  
Oddziału Laboratoryjnego  
[signature]  
Joanna Nicobacich

1. Bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek/ki.
3. Oddział Laboratoryjny nie uczestniczył w pobieraniu i transporcie próbek/ki.
4. Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
5. Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonywanych metodami objętymi zakresem akredytacji AB 682.
6. Oddział Laboratoryjny nie ponosi odpowiedzialności za informacje dostarczone przez klienta.
7. Wszystkie informacje, które nie zostały ujęte w niniejszym sprawozdaniu, wymagane przez normy przedmiotowe, są dostępne w laboratorium.

## WYNIKI BADAŃ

| LABORATORIUM BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH |   |                         |  |             |
|---------------------------------------|---|-------------------------|--|-------------|
| Lp.                                   | Badanie mikrobiologiczne.<br>Metoda wg której wykonano badanie              | Jednostka<br>miary/obj. | Wartość<br>parametryczna <sup>1)</sup> | Wynik       |
| 1.                                    | Ogólna liczba mikroorganizmów w (22±2)°C po 72h<br>(PN-EN ISO 6222:2004)    | jtk/ml                  | bez<br>nieprawidłowych<br>zmian        | Nie wykryto |
| 2.                                    | Liczba bakterii grupy coli<br>(PN-EN ISO 9308-1:2014 - 12 + A1:2017-04)     | jtk/100ml               | 0                                      | 0           |
| 3.                                    | Liczba <i>Escherichia coli</i><br>(PN-EN ISO 9308-1:2014 - 12 + A1:2017-04) | jtk /100 ml             | 0                                      | 0           |

1) Wartość parametryczna - Najwyższa dopuszczalna wartość parametru w próbce wody wg Rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294),  
jtk-jednostka tworząca kolonie

**LABORATORIUM BADAŃ  
MIKROBIOLOGICZNYCH**  
Autoryzował:

STARSZY ASYSTENT  
*Amborska*  
Paulina Amborska

KONIEC

Sprawozdanie z badań 946/BW-MW / 2023/A

strona 2 z 2

**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**  
STARSZY ASYSTENT  
PSSE Lwówek Sp. z o.o.  
*Monika Szczęśliwa*  
mgr inż. Monika Szczęśliwa



POW. STACJA SAN.-EPID  
w Lwówku Śl.

Wysłano dnia 20/10 2023 r.

Nr egz. 1314



AB 682



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Jeleniej Górze  
58-500 Jelenia Góra ul. Kasprowicza 17  
Oddział Laboratoryjny  
58-500 Jelenia Góra ul. Wolności 139

telefon: 75 6435582 (83) ; 75 6435574

Jelenia Góra, dnia 19.10.2023 r.  
oryginał / kopia\*\*

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ 946 / BW – CHW / 2023 / A  
WODY

Nazwa i dane klienta : Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna  
w Lwówku Śląskim  
ul. Partyzantów 6, 59-600 Lwówek Śląski

Próbkę/ki do badań przyjęto#: Zgodnie ze zleceniem wewnętrznym 94/HK/2023 z dnia 18.10.2023 r.  
Zgodnie z rocznym harmonogramem pobierania próbek wody na 2023 r.

Miejsce pobrania próbek/ki/# SUW Proszówka, posesja nr 630/8, woda podawana do sieci

Próbkę/ki pobrano#: pracownik PSSE w Lwówku Śląskim

Metoda pobrania próbki/ek#: PN-EN ISO 5667-5:2017-10; PN-EN ISO 5667-3:2018-08

Próbkę/ki do badań pobrano#: 18.10.23 r.

Data przyjęcia próbek/ki : 18.10.23 r.

Data wykonania badań: 18.10.23 r. - 19.10.23 r.

Opis i identyfikacja próbek/ki :

- woda do spożycia
- oznakowanie przez próbkobiorcę: 94/1/Chw, 94/1/O
- oznakowanie przez Oddział Laboratoryjny: 1633/CHW/O
- stan próbek/ki: bez zastrzeżeń, temperatura przyjęcia próbek: 1,8 °C

Zatwierdził:

Otrzymują :

1. Klient – 1 egz.
2. a/a – 1 egz.

C. Niezbach

Joanna Niezbach

1. Bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanych próbek/ki.
3. Oddział Laboratoryjny nie uczestniczył w pobieraniu i transporcie próbek/ki.
4. Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
5. Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonywanych metodami objętymi zakresem akredytacji AB 682 oraz badań nieakredytowanych spełniających wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone „\*\*”
6. Oddział laboratoryjny nie ponosi odpowiedzialności za informacje dostarczone przez klienta.
7. Wszystkie informacje, które nie zostały ujęte w niniejszym sprawozdaniu, wymagane przez normy przedmiotowe, są dostępne w laboratorium.  
#- informacje dostarczone przez klienta  
\*\* niepotrzebne skreślić

## WYNIKI BADAŃ

| LABORATORIUM BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH |  |                    |      |  |  |
|--------------------------------------|--|--------------------|------|--|--|
| Lp.                                  | Badanie fizyczne i organoleptyczne.<br>Metoda wg której wykonano badanie | Jednostka<br>miary | GO   | Wartość<br>parametryczna <sup>1)</sup>   | Wynik /<br>Informacja o wyniku                             |
| 1                                    | Mętność (PN-EN ISO 7027-1:2016-09)                                       | NTU                | 0,10 | Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.<br>Zalecany zakres wartości do 1,0 | <b>0,20 ± 0,06 <sup>2)</sup></b>                           |
| 2                                    | Barwa (PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015-06)                                  | mg/l Pt            | 5    | Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian                                     | <b>&lt;5*</b><br><b>(5 ± 5) <sup>2)</sup></b>              |
| 3                                    | Zapach (PN-EN 1622:2006, załącznik C) <sup>S</sup>                       | -                  | -    | Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian                                     | <b>Akceptowalny</b>  |
| 4                                    | Smak (PN-EN 1622:2006, załącznik C) <sup>S</sup>                         | -                  | -    | Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian                                     | <b>Akceptowalny</b>  |
| 5                                    | pH (PN-EN ISO 10523:2012)  | -                  | 2    | 6,5-9,5  | <b>7,4 ± 0,2 <sup>2)</sup></b><br>(temp. pomiaru 13,7 °C)  |
| 6                                    | Przewodność elektryczna właściwa<br>(PN EN 27888:1999)                   | μS/cm              | 5    | 2500   | <b>515 ± 26 <sup>2)3)</sup></b><br>(temp. pomiaru 14,6 °C) |

- 1) Wartość parametryczna -najwyższa dopuszczalna wartość parametru w próbce wody wg Rozporządzenia. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi ( Dz.U. z 2017r. poz.2294)
- 2) Niepewność rozszerzona obliczona dla współczynnika k=2, co odpowiada poziomowi ufności ok.95%. Podana wartość nie uwzględnia niepewności związanej z pobraniem próbki. W przypadku wyników poniżej dolnego i /lub górnego zakresu metody akredytowanej niepewność rozszerzoną stanowi niepewność oszacowana dla dolnego i /lub górnego zakresu metody.
- 3) Podany wynik został skorygowany za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury do temperatury 25°C.  
S - badania nieakredytowane spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02  
GO – granica oznaczalności  
\*- podana wartość jest spoza zakresu akredytacji i stanowi jedynie informację o wyniku.

### LABORATORIUM BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH

Autoryzował:

KIEROWNIK  
Laboratorium Badań Fizykochemicznych  
*M. Wrzesińska*  
Małgorzata Wrzesińska

**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**

WZMOCNIANY ASYSTENT  
PSSE Lwów, ak. S. Jędraka  
*M. Wrzesińska*  
mgr inż. Monika Szczepaniakiewicz